

Linguistic Analysis of Spanish (Spanish 3150-001)
MWF 1:00-1:50 MUEN E113 ~ Fall 2009

Esther L. Brown
133 McKenna Languages Bldg.
(303) 735-6170
Esther.Brown@colorado.edu

Horas de consulta:
LM 11:00-12:30 & por cita previa

Objetivos de curso:

En este curso se brinda una introducción a la lingüística hispánica y se presentan los principios de las ramas básicas de la lingüística: el sistema de sonidos (fonética y fonología), la formación de palabras (morfología) y la estructura de las frases (sintaxis). El objetivo del curso es proveer a los estudiantes conocimientos que les permitan realizar conexiones entre la estructura del español y los temas relevantes de la lingüística hispánica contemporánea, como el cambio de la lengua a través del tiempo, la variación dialectal, el español de los Estados Unidos y el bilingüismo.

Libro de texto:

Hualde, José Ignacio; Olarrea, Antxon; y Escobar, Anna María. 2001. *Introducción a la lingüística hispánica*. Cambridge: Cambridge University Press.

Nota:

1) participación en clase	20%
2) Tarea	20%
3) 2 Exámenes parciales	20%
4) Proyecto semestral	30%
5) Examen Final	10%

1. Participación en la clase: La nota de participación se basa en su participación en las discusiones de la clase, y su preparación para las mismas, que incluye hacer la lectura antes de la clase y preparar los ejercicios de clase.
2. Exámenes parciales: Habrá 2 exámenes parciales sobre la materia del libro de texto y apuntes de clase.
3. Tarea: Los ejercicios se tienen que hacer INDIVIDUALMENTE a máquina, a doble renglón y en 12 pt. Font. Se entregan en la clase el día asignado en el programa.
 - a. **Tarea 1**: Ej. 7, p. 43, Ej. 8 p. 43 (1 página)
 - b. **Tarea 2**: Ej. 15 p. 95, Ej. 19 p. 96, Ej. 21 p. 100-101, Ej. 28 p. 111
 - c. **Tarea 3**: Ej. 6 p. 132, Ej. 10 p. 136
 - d. **Tarea 4**: Ej. 1 p. 213, Ej. 5 p. 216, Ej. 10 (a, b) p. 229, Ej. 14 p. 238
 - e. **Tarea 5**: Ej. 1 p. 323, Ej. 1 p. 360-361, Ej. 2 p. 361, Ej. 19 p. 362-363
4. Proyecto Semestral y Presentación Oral: Se entregará el día indicado en el calendario un trabajo de investigación (aprox. 7-10 páginas) sobre el tema de su

elección relacionado a la lingüística hispánica y la materia del libro (Las opciones se ven enumeradas en el sílabo después del calendario). El mismo día harán una presentación oral con un resumen de los puntos principales de su investigación con el motivo de enseñarle a la clase la materia. El proyecto y la presentación se hacen en parejas (2 estudiantes). Si desea trabajar individualmente, es necesario hablar con la profesora la primera semana de clase. Es la responsabilidad de los estudiantes escuchar las presentaciones, hacer preguntas, tomar apuntes y crear una lista de los puntos principales de los resúmenes orales.

5. Examen Final (ES): Hay un examen final el **lunes, el 14 de diciembre, 4:30-7:00** sobre las presentaciones orales, apuntes de clase, y la materia del libro.

Calendario: Otoño 2009

<u>Lectura</u>	<u>Clase</u>	<u>Entregar</u>
Semana 1		<i>agosto</i>
L 24:	Introducción al curso	
M 26: ILH págs. 1-6	¿Qué es la lingüística?	
V 28: ILH págs. 6-18	Ciencia cognitiva, comunicación animal	
Semana 2: La lingüística; Ciencia cognitiva (cont.)		<i>septiembre</i>
L 31: ILH págs. 18-31	La hipótesis innatista	
M 2: ILH págs. 37-42	el modelo chomskyano	
V 4: ILH págs. 45-53	Fonemas / alófonos	Tarea 1
Semana 3: La fonética y fonología		<i>septiembre</i>
L 7:	No hay clase	
M 9: ILH págs. 53-60	punto de articulación	
V 11: ILH págs. 60-66	modo de articulación / sonoridad	
Semana 4: La fonética y fonología (cont.)		<i>septiembre</i>
L 14: ILH págs. 66-73	las oclusivas	
M 16: ILH págs. 75-80	más procesos fonológicos	
V 18: ILH págs. 81-86	más procesos fonológicos	
Semana 5: Las vocales y semivocales		<i>septiembre</i>
L 21: ILH págs. 86-94	Las vocales	
M 23: ILH págs. 102-112	silabificación, acentuación	Tarea 2
V 25: ILH 1-112	repaso	Elegir tema
Semana 6: Morfemas y alomorfos		<i>sept.-octubre</i>
L 28: ILH págs. 1-112	Examen 1	
M 30: ILH págs. 123-137	Morfemas y alomorfos	
V 2: ILH págs. 137-145	Flexión nominal	

Semana 7: La morfología

octubre

L 5: ILH págs. 145-165	Flexión verbal	Tarea 3
M 7: ILH págs. 165-171	La derivación	
V9: NORLIN	sesión con bibliotecaria	NORLIN E113

Semana 8: La estructura de la oración

octubre

L 12: ILH págs. 192-201	palabras compuestas	
M 14: ILH págs. 207-216	constituyentes	
V 16: ILH págs. 216-223	reglas de reescritura	

Semana 9: La sintaxis (cont.)

octubre

L 19: ILH págs. 223-231	subcategorización	Bibliografía provisional
M 21: ILH págs. 235-238	oración simple	
V 23: ILH págs.250-253	oración compuesta	Tarea 4

Semana 10: La sintaxis (cont.)

octubre

L 26: ILH 123-253	Repaso	
M 28:	Examen 2	
V 30: ILH págs. 275-283	Cambios diacrónicos	

Semana 11: Historia de la lengua española

noviembre

L 2: ILH págs. 283-290	La Península Ibérica	
M 4: ILH págs. 290-300	evolución fonológica	
V 6: ILH págs. 300-303	motivaciones del cambio	

Semana 12: evolución histórica

noviembre

L 9: ILH págs. 303-313	cambios morfosintácticos	
M 11: ILH págs. 313-317	variación fonológica Temas A, B	
V 13: ILH págs. 317-319	variación morfosintáctica Temas C, D, E	

Semana 13: Unos procesos lingüísticos de la variación dialectal

noviembre

L 16: ILH págs. 320-328	variación Tema F	
M 18: ILH págs. 329-338	España Tema G	
V 20: ILH págs. 338-342	Hispanoamérica Tema H	

Semana 14

L: 23	NO HAY CLASE	
M: 25	NO HAY CLASE	
V: 27	NO HAY CLASE	

Semana 15

diciembre

L: 30 ILH págs. 342-348	El bilingüismo y contacto	
M: 2 ILH págs. 348-352	lenguas indígenas Tema I	

V: 4 ILH págs.352-358	español en EE.UU Tema J	
-----------------------	--------------------------------	--

Semana 16

L: 7 ILH págs. 358-360	lenguas criollas Tema K	
M: 9 ILH págs.	Repaso	Tarea 5
V: 11 ILH págs.	Repaso	

Proyecto de investigación: El **25 de septiembre** se elegirá tema y compañero de trabajo. El **19 de octubre** se entregará una bibliografía provisional. Hay que entregar el trabajo escrito el día de la presentación. Las fechas se indican en el calendario.

Temas:

- A– Distinción / Seseo / Ceceo; ¿Cómo se describen estos procesos en términos fonéticos? ¿En qué regiones ocurren? ¿Cuál es su explicación histórica? ¿Ejemplos?
- B – Aspiración de /s/ (¿Cómo estás? → ¿Cómo ehtáh?) ¿Qué es? ¿Cómo se describe en términos fonéticos? ¿En qué comunidades de habla se oye? ¿En qué contextos lingüísticos? ¿En qué contextos sociales? ¿Por qué se estudia? ¿Cuáles son algunos ejemplos (sacados de la música, la televisión, etc.)?
- C – Formas de tratamiento: ¿Qué es el tuteo? ¿y el voseo? ¿Qué es el voseo verbal? ¿Cuál es el desarrollo histórico de este sistema verbal? ¿Cuál es la distribución geográfica actual de estos pronombres? ¿Por qué?
- D – El leísmo, loísmo, laísmo - ¿Qué son? ¿Cuáles son algunos ejemplos (sacados de los medios de comunicación)? ¿Cuál es su distribución geográfica/social?
- E – La no-inversión de preguntas (¿qué tu quieres? vs. ¿qué quieres (tú)?): ¿Dónde ocurre? Describan de qué manera ‘rompe’ las reglas sintácticas. ¿Dónde se escucha? ¿Cuáles son algunas explicaciones de su uso?
- F – El judeoespañol: ¿Qué es? Expliquen su evolución histórica. ¿Cuáles son algunos rasgos lingüísticos importantes en el sefardí contemporáneo? ¿Hay ejemplos de arcaísmos? ¿De innovaciones?
- G – El español en España: ¿Cuáles son las principales zonas dialectales? ¿Tienen una explicación histórica? ¿Qué rasgos fonéticos y procesos fonológicos nos permiten diferenciarlas? ¿Cuáles son las diferencias léxicas y morfológicas más importantes? ¿Cuáles son algunos ejemplos de estas diferencias?
- H – El español en Hispanoamérica: ¿Cuáles son las zonas dialectales? ¿Qué rasgos lingüísticos las definen? ¿Cuáles son algunas explicaciones históricas por la distribución geográfica de estas zonas en América? (por ej. ‘**La teoría andaluza**’, etc.) Provean ejemplos.
- I – El contacto con lenguas amerindias: ¿Cuáles son las lenguas indígenas principales histórica y actualmente en contacto con el español? ¿Cuáles son algunos rasgos lingüísticos (fonéticos, morfológicos, sintácticos, léxicos) que se deben a la situación de contacto?
- J- El español chicano de los EEUU: Den una descripción lingüística de esta variedad del español. ¿Dónde se habla? ¿Hay evidencia de influencia del inglés? ¿Qué tipo? ¿Hay calcos y/o préstamos?

- K – El español tradicional de Nuevo México y Colorado: Den una descripción de esta variedad del español. ¿De dónde viene? ¿Cuáles son las características lingüísticas? ¿Se mantiene o se pierde? Expliquen.

I. La parte escrita: En parejas investigarán a fondo el tema (A-K) de su elección. Para su investigación, ES NECESARIO UTILIZAR;

1. el libro de texto (ILH)
2. los libros en reserva en Norlin (bajo mi nombre)
3. **otras fuentes adicionales** (revistas académicas, otros libros)

para dar un informe de aproximadamente 7-10 páginas. Tienen acceso en forma electrónica a muchos artículos lingüísticos en

<http://libraries.colorado.edu/search/j?SEARCH=Linguistics--Most%20Useful>. La nota reflejará el contenido, estilo y organización de su trabajo.

- **Contenido:** El trabajo incluye los aspectos más importantes del tema sin errores y contesta las preguntas sugeridas arriba. Introduce información de los libros en reserva y otros artículos académicos.
- **Estilo:** Utilizan sus propias palabras para dar un resumen de su investigación y de esta manera demuestran su comprensión de las lecturas. La profesora conoce bien estos temas – es necesario citar, citar, citar, citar las fuentes bibliográficas para evitar el plagio. Demuestran creatividad con los ejemplos [incorporan datos reales de los medios de comunicación (periódicos, revistas, podcasts, radio) o ejemplos originales].
- **Organización:** Será importante relacionar el trabajo con lo que se estudia en el curso y también ubicarlo dentro del campo. Cumplieron con las fechas indicadas en el calendario.

II. La parte oral: En parejas presentarán un *resumen* de su investigación escrita a la clase. El objetivo será enseñarles a sus compañeros lo más importante del tema. La nota reflejará el contenido, estilo y organización de su presentación.

- **Contenido:** Relacionan el contenido con lo que leemos en el libro de texto. Incluyen los datos más importantes.
- **Estilo:** Presentan la materia de una manera comprensible. Utilizan medios visuales o auditivos cuando es apropiado (Power Point, grabación, etc).
- **Organización:** Se limitan a no más de 15 minutos.

University and Department Policies

(1) Add / Drop / Waitlist

If you are waitlisted for this class, it is **IMPERATIVE** that you familiarize yourself with departmental policies and deadlines. For this, please visit

<http://www.colorado.edu/spanish/waitlist.htm>

(2) Prerequisites not met

If your professor informs you that the system has flagged you as having not met the prerequisites for this course, you should meet **IN PERSON** with Leila Gómez, the Associate Chair for undergraduate studies, or the Coordinator for your class level. If you

fail to do so, you may be dropped from the class. Your Professor will inform you of the date and time to meet the Associate Chair or the Coordinator for your class.

(3) Final Exams

Final exams are to be taken on the day determined by the university and the department. No excuse such as family meetings, employment, travel, etc. will grant an exception to this. If you have three or more final exams scheduled on the same day, you are entitled to arrange an alternative exam time for the last exam or exams scheduled on that day. To qualify for rescheduling final exam times, you must provide evidence that you have three or more exams on the same day, and arrangements must be made with your instructor no later than the end of the sixth week of the semester. For the complete final examination policy, see the [University of Colorado at Boulder Catalog](#).

(4) Use of electronic devices in the classroom

No text messaging or e-mailing will be tolerated during class. Cell phones must be turned off or on silent and kept in your backpacks or pockets during class. Laptops may only be used to take notes, and/or only with the consent of the instructor. Failure to comply with these rules will result in a loss of all participation points for the day. In other words, that day will be counted as an unexcused absence.

(5) Classroom Behavior

Students and faculty each have responsibility for maintaining an appropriate learning environment. Those who fail to adhere to such behavioral standards may be subjected to discipline. Professional courtesy and sensitivity are especially important with respect to individuals and topics dealing with differences of race, culture, religion, politics, sexual orientation, gender, gender variance, and nationalities. Class rosters are provided to the instructor with the student's legal name. I will gladly honor your request to address you by an alternate name or gender pronoun. Please advise me of this preference early in the semester so that I may make appropriate changes to my records. See policies at <http://www.colorado.edu/policies/classbehavior.html> and at http://www.colorado.edu/studentaffairs/judicialaffairs/code.html#student_code

(6) Honor Code

All students of the University of Colorado at Boulder are responsible for knowing and adhering to the academic integrity policy of this institution. Violations of this policy may include: cheating, plagiarism, aid of academic dishonesty, fabrication, lying, bribery, and threatening behavior. All incidents of academic misconduct shall be reported to the Honor Code Council (honor@colorado.edu; 303-725-2273). Students who are found to be in violation of the academic integrity policy will be subject to both academic sanctions from the faculty member and non-academic sanctions (including but not limited to university probation, suspension, or expulsion). Other information on the Honor Code can be found at <http://www.colorado.edu/policies/honor.html> and at <http://www.colorado.edu/academics/honorcode/>

(7) Disability Services

If you qualify for accommodations because of a disability, please submit to me a letter from Disability Services during the first two weeks of class so that your needs may be addressed. Disability Services determines accommodations based on documented disabilities. Contact: 303-492-8671, Willard 322, and <http://www.colorado.edu/disabilityservices/>

(8) Religious Observances

Campus policy regarding religious observances requires that faculty make every effort to reasonably and fairly deal with all students who, because of religious obligations, have conflicts with scheduled exams, assignments or required attendance. In this class, please contact your instructor during the first two weeks of class to let him/her know of any possible conflicts in order to reschedule the work. See full details at http://www.colorado.edu/policies/fac_relig.html

(9) Discrimination and Harassment

The University of Colorado at Boulder policy on Discrimination and Harassment, the University of Colorado policy on Sexual Harassment and the University of Colorado policy on Amorous Relationships apply to all students, staff and faculty. Any student, staff or faculty member who believes s/he has been the subject of discrimination or harassment based upon race, color, national origin, sex, age, disability, religion, sexual orientation, or veteran status should contact the Office of Discrimination and Harassment (ODH) at 303-492-2127 or the Office of Judicial Affairs at 303-492-5550. Information about the ODH, the above referenced policies and the campus resources available to assist individuals regarding discrimination or harassment can be obtained at <http://www.colorado.edu/odh>